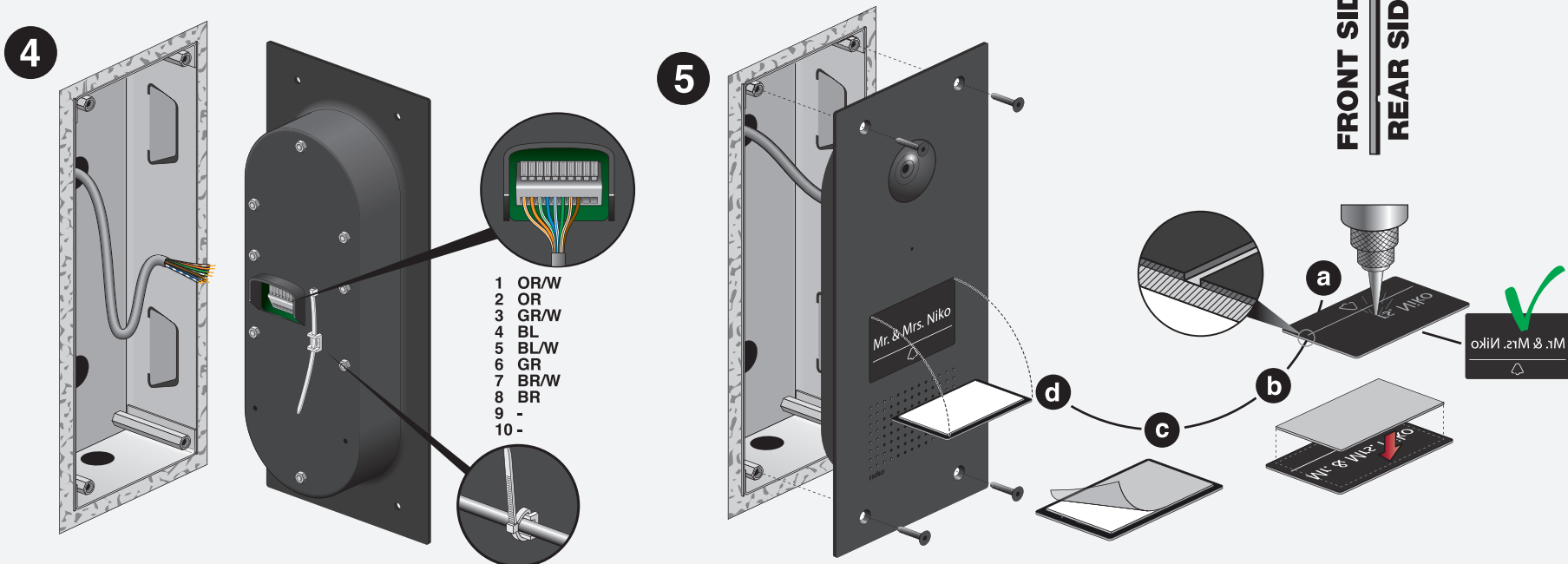


twisted pair-kabel (UTP, FTP of STP)  
câble à paire torsadée (UTP, FTP ou STP)  
Kabel mit verdrehter Leitung (UTP, FTP oder STP)  
twisted pair cable (UTP, FTP or STP)  
sietový kábel (UTP, FTP alebo STP)  
tvinnad parkabel (UTP, FTP eller STP)  
parsnoede kabel (UTP, FTP eller STP)



### 1. WAARSCHUWINGEN VOOR INSTALLATIE

De installatie van producten die permanent onderdeel zullen uitmaken van de elektrische installatie en die gevaarlijke spanningen bevatten, moet worden uitgevoerd door een erkend installateur en volgens de geldende voorschriften. Deze handleiding moet aan de gebruiker worden overhandigd. Het moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de website of Niko customer services.

### 2. CE-MARKERING

Dit product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en verordeningen. Voor radioapparatuur verklaart Niko nv dat de radioapparatuur uit deze handleiding conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Indien van toepassing, kan de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring geraadpleegd worden op [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

### 3. MILIEU

Dit product of de bijgeleverde batterijen mag u niet bij het ongesorteerd afval gooien. Breng uw afgedankt product naar een erkend verzamelpunt. Net als producenten en importeurs speelt ook u een belangrijke rol in de bevordering van sortering, recycling en hergebruik van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om de ophaling en verwerking te kunnen financieren, heft de overheid in bepaalde gevallen een recyclingbijdrage (inbegrepen in de aankoopprijs van dit product).

### 1. MISES EN GARDE RELATIVE À L'INSTALLATION

L'installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l'installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

### 2. MARQUAGE CE

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l'appareillage radio, Niko SA déclare que l'appareillage radio de ce mode d'emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Si d'application, le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté sur [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

### 3. ENVIRONNEMENT

Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d'appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).



### 1. VOR INSTALLATION ZU BEACHTENDE WARHINWEISE

Die Installation von Produkten, die dauerhaft zur elektrischen Anlage gehören werden und gefährliche Spannungen enthalten, muss gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden. Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

### 2. CE-KENNZEICHNUNG

Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Falls zutreffend, kann der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung auf [www.niko.eu](http://www.niko.eu) eingesehen werden.

### 2. CE MÆRKNING

Dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante europæiske retningslinjer og regler. For radioudstyr erklærer Niko nv, at radioudstyret i denne vejledning er i overensstemmelse med 2014/53 / EU-direktivet. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

### 3. MILJØ

Dette produkt og/eller de medfølgende batterier må ikke deponeres i ikke-genanvendeligt affald. Det kasserede produkt skal afleveres til en genbrugsstation. Din rolle er lige så vigtig som producentens og importørens med hensyn til at fremme sortering, genanvendelse og genbrug af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr. For at finansiere affaldssamlingen og affaldsbehandlingen opkræver regeringen i nogen tilfælde genbrugsafgifter (prisen på dette produkt er inklusiv disse afgifter).

### 1. VARNINGAR VID INSTALLATION

Installation av produkter som ska vara en permanent del av den elektriska installationen och som omfattar farliga spänningar ska utföras av behörig installatör och enligt gällande föreskrifter. Användaren måste ha tillgång till denna användarhandbok. Den ska finnas med i mappen för den elektriska installationen och ska vidarebefordras till eventuell ny ägare. Ytterligare exemplar finns tillgängliga på Nikos webbsida eller via Nikos kundtjänst.

### 2. CE-MÄRKNING

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska riktlinjer och regler. För radioutrustning försäkras Niko nv att radioutrustningen i denna handbok uppfyller direktivet 2014/53/EU. Vid behov kan den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse läsas på [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

### 3. MILJÖ

Denna produkt och/eller de medföljande batterierna får inte slängas bland icke-återvinningsbart avfall. Ta med din kasserade produkt till ett godkänt insamlingsställe. Precis som tillverkare och importörer spelar du också en viktig roll i arbetet för sortering, återvinning och återanvändning av kasserad elektrisk och elektronisk utrustning. För att finansiera avfallshämtning och avfallshantering tar myndigheterna i vissa fall ut avgifter (ingår i priset på produkten).

### SUPPORT & CONTACT

nv Niko sa  
Industriepark West 40  
9100 Sint-Niklaas, Belgium

EN	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
NL	België: +32 3 778 90 80 Nederland: +31 880 15 96 10	support.be@niko.eu support.nl@niko.eu
FR	Belgique: +32 3 778 90 80 France: +33 820 20 66 25 Suisse: +41 44 878 22 22	support.be@niko.eu support.fr@niko.eu support.ch@niko.eu
DE	Deutschland: +49 7623 96697-0 Schweiz: +41 44 878 22 22 Österreich: +43 5577-894 51 Belgien: +32 3 778 90 80	support.de@niko.eu support.ch@niko.eu support.at@niko.eu support.be@niko.eu
DK	+45 74 42 47 26	support.dk@niko.eu
SE	+46 8 410 200 15	support.se@niko.eu
SK	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

### DISCLAIMER

*Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up-to-date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.*

Dit product is een onderdeel van Niko Home Control. Voor de installatie moeten de instructies worden gevolgd zoals beschreven in de installatiehandleiding op de website.

### Videobuitenpost

- voedingsspanning: 48 Vdc ± 10%
- stroomverbruik: 5 W
- omgevingstemperatuur: -30 – 60°C
- afmetingen inbouwdoos: 239 x 89 x 47 mm (HxBxD)
- afmetingen buitenpost: 256 x 110 mm (HxB)
- resolutie van hd-camera: 720 horizontale tv-lijnen
- camerahoek: 130°
- lichtgevoeligheid: 1 lux
- montage: voor inbouw
- beschermingsgraad: IP53
- CE-gemarkeerd

Ce produit est un élément de Niko Home Control. Lors de son installation, il convient de respecter les instructions données dans le manuel d'installation que vous trouverez sur le site Internet.

### Poste extérieur vidéo

- tension d'alimentation : 48 Vdc ± 10%
- consommation de courant : 5 W
- température ambiante : -30 – 60°C
- dimensions de la boîte d'encastrement : 239 x 89 x 47 mm (HxLxP)
- dimensions du poste extérieur : 256 x 110 mm (HxL)
- résolution de la caméra HD : 720 lignes TV horizontales
- angle de la caméra : 130°
- sensibilité à la lumière : 1 lux
- montage : à encastrer
- degré de protection : IP53
- marquage CE

Dieses Produkt ist Bestandteil von Niko Home Control. Für die Installation müssen Sie die Richtlinien der Installationsanleitung auf der Website befolgen.

### Video-Außensprechstelle

- Versorgungsspannung: 48 Vdc ± 10%
- Stromaufnahme: 5 W
- Umgebungstemperatur: -30 – +60 °C
- Abmessungen der Unterputzdose: 239 x 89 x 47 mm (HxBxT)
- Abmessungen der Außensprechstelle: 256 x 110 mm (HxB)
- Auflösung der HD-Kamera: 720 Zeilen (horizontal)
- Kamerawinkel: 130°
- Lichtempfindlichkeit: 1 Lux
- Montage: Unterputz
- Schutzart: IP53
- CE-Kennzeichnung

This product is part of Niko Home Control. During installation, the instructions as described in the installation manual on the website should be followed.

### External video unit

- power supply voltage: 48 Vdc ± 10%
- power consumption: 5 W
- ambient temperature: -30 – 60°C
- dimensions flush-mounting box: 239 x 89 x 47 mm (HxWxD)
- dimensions external unit: 256 x 110 mm (HxW)
- HD camera resolution: 720 horizontal TV lines
- camera angle: 130°
- light sensitivity: 1 lux
- mounting: flush-mounting
- protection degree: IP53
- CE marked

Tento výrobek je súčasťou Niko Home Control. Pri inštalácii tohto výrobku je potrebné postupovať podľa inštrukcii uvedených v inštaláčnej príručke na našich web stránkach.

### Vonkajšia video jednotka

- napájacie napätie: 48 Vdc ± 10%
- spotreba elektrickej energie: 5 W
- prevádzková teplota: -30 – 60°C
- rozmery zápusťnej montážnej krabice: 239 x 89 x 47 mm (VxŠxH)
- rozmery vonkajšej jednotky: 256 x 110 mm (VxŠ)
- rozlíšenie HD kamery: 720 TV riadkov
- zorný uhol kamery: 130°
- svetelná citlivosť: 1 lux
- montáž: zapustená montáž
- stupeň ochrany: IP53
- CE zhoda

Dette produkt er del af Niko Home Control. Under installationen skal instruktionerne følges, som beskrevet i installationsvejledningen på hjemmesiden.

### Videodørtelefon

- forsyningsspænding: 48 Vdc ± 10 %
- Effektforbrug: 5 W
- omgivelsestemperatur: -30 - +60 °C
- dimensioner indbygningssåse: 239 x 89 x 47 mm (HxBxD)
- dimensioner for ekstern enhed: 256 x 110 mm (HxB)
- HD-kamera-opløsning: 720 horisontale TV-linjer
- kameravinkel: 130 °
- lysfølsomhed: 1 lux
- montering: planforsænket montering
- kapslingsklasse: IP53
- CE-mærket

Denna produkt är en del av Niko Home Control. Under installationen ska man följa instruktionerna i installationshandboken på webbplatsen.

### Videodörrstation

- Försörjningsspänning: 48 V DC ± 10 %
- Energiförbrukning: 5 W
- omgivningstemperatur: -30 – 60 °C
- mått infällningsdosa: 239 x 89 x 47 mm (HxBxD)
- mått videodörrstation: 256 x 110 mm (HxB)
- upplösning HD-kamera: 720 horisontella TV-linjer
- kameravinkel: 130°
- ljuskänslighet: 1 lux
- montering: infäld montering
- kapslingsklass: IP53
- CE-märkt